

PROSERIES[®]

UNI-Tugger Batterihanteringsutrustning



ANVÄNDARMANUAL

INNEHÅLL

Inledning.....	3
Symbolförklaring	4
Faro-, varnings- och försiktighetsetiketter.....	5
Montering och positionering av truckens front.....	8
Bruksanvisning	9
Utdragning från lyfttrucken	10
Snabbfäste för Battery Tugger, BT-QC ...	11
Snabbfäste för Battery Tugger	12
Underhåll av elektromagnet.....	13
Underhåll av drivmekanismen.....	15
Information om pacemaker och magnet	16

INLEDNING

PROSERIES[®]

Informationen i detta dokument är avgörande för säker hantering och korrekt användning av batterihanteringsenheten UNI-Tugger. Den innehåller en övergripande systemspecifikation samt relaterade säkerhetsåtgärder, uppförandekoder, riktlinjer för driftsättning och rekommenderat underhåll. Dokumentet måste förvaras och finnas tillgängligt för användare som arbetar med och ansvarar för batterihanteringsenheten. Alla användare ansvarar för att säkerställa att alla systemapplikationer är lämpliga och säkra, baserat på förhållanden som kan förväntas eller inträffa under användning.

Denna användarmanual innehåller viktiga säkerhetsanvisningar. Läs och försäkra dig om att du förstår avsnitten om säkerhet och användning av batterihanteringsenheten innan du tar den i drift tillsammans med den utrustning som den är installerad i.

Det är ägarens ansvar att säkerställa att användningen av denna dokumentation och alla relaterade aktiviteter överensstämmer med tillämpliga lagkrav i respektive land.

Denna användarmanual är inte avsedd att ersätta annan utbildning i hantering och drift av batterihanteringsenheten UNI-Tugger som kan krävas enligt lokala lagar och/eller branschstandarder. Alla användare måste få korrekta instruktioner och utbildning innan de kommer i kontakt med batterisystemet.

För service, kontakta din säljare eller ring:

EnerSys EMEA
EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug, Schweiz
Tel: +41 44 215 74 10

EnerSys globala huvudkontor
2366 Bernville Road
Reading, PA 19605, USA
Tel: +1-610-208-1991
+1-800-538-3627

EnerSys APAC
No. 85, Tuas Avenue 1,
Singapore 639518
+65 6558 7333
www.enersys.com

Din och andras säkerhet är mycket viktig

⚠ VARNING Om instruktionerna inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga skador.

SYMBOLIDENTIFIKATION

UTE-XX-24-FM

Fackbredd (30 tum; 36 tum)

Likströmsspänning (V)

FM frontmontering

Symbolförklaring



Se medföljande dokumentation.



Använd inte utan att alla skydd och täcksidor sitter på plats.



Risk för intrassling – från kedja, växel eller drivtrissa.



Krossrisk på grund av fallande last



Ögonskydd krävs



Halkrisk



Använd skyddskläder



Se handboken.



Krossrisk – håll händerna på avstånd.



Klämrisk



Krossrisk – håll fötterna på avstånd.



Använd skyddsskor.



Tungt föremål – överskrid inte rekommenderad lastvikt.



Använd gummihandskar.



Använd ansiktsskydd.




Denna handbok innehåller viktig information för att du ska kunna använda och underhålla din **Battery Tugger** för maximal prestanda, ekonomi och säkerhet. Genom att använda utrustningen korrekt och utföra det rekommenderade förebyggande underhållet kommer utrustningen att fungera pålitligt och säkert under lång tid framöver.




ETIKETTER

Faro-, varnings- och försiktighetsetiketter

Etiketter, språk och symboler som visas nedan kan skilja sig från dem på enheten.


Kontrollera enheten med avseende på faktiska etiketter.

DANGER	GEFAHR	DANGER
 <p>ONLY CERTIFIED OPERATORS SHOULD USE THIS UNIT. WHEN OPERATING: KEEP AREA UNDER LOAD CLEAR.</p>	<p>BETRIEB NUR DURCH AUTORISIERTES PERSONAL. NICHT UNTER DIE LAST TRETEN.</p>	<p>SEULS LES OPERATEURS CERTIFIES PEUVENT UTILISER CET EQUIPEMENT. MAINTENIR LES ESPACES SOUS LA CHARGE DEGAGES.</p>
 <p>DO NOT PULL LOADS IN EXCESS OF 2,300LBS. IT MAY CAUSE INJURY. USE CARE WHEN OPERATING ON AN INCLINE.</p>	<p>DAS ZIEHEN VON LASTEN VON MEHR ALS 1,134 KG (2,500LBS) KANN RÜCKEN- ODER MUSKELVERLETZUNGEN VERURSACHEN, INBESONDERE BEI STEIGUNGEN.</p>	<p>NE TIREZ PAS DES CHARGES EN EXCES DE 2,300 LB / 1,044 KG. DES BLESSURES SONT POSSIBLES. ATTENTION AU TRAVAIL SUR DES INCLINAISONS.</p>
 <p>DO NOT OPERATE IF YOU ARE IMPAIRED (ILL OR UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR MEDICATION). ERRORS WHEN OPERATING CAN CAUSE HAZARDOUS AND POTENTIALLY LETHAL CONDITIONS.</p>	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES GERÄT ZU BEDIENEN, WENN SIE DURCH KRANKHEIT, MEDIKAMENTE, ALKOHOL ETC BEEINTRÄCHTIGT SIND. FEHLER IM BETRIEB KÖNNEN GEFÄHRLICHE UND POTENZIELL TÖDLICHE FOLGEN HABEN.</p>	<p>N'UTILISEZ AUCUN EQUIPEMENT SI VOUS ETES MALADE OU SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES OU DE L'ALCOOL. LES ERREURS DE JUGEMENT PEUVENT ETRE EXTREMEMENT DANGEREUSES ET MEME FATALES.</p> <p>LBL-T60-EGF</p>

CAUTION	ACHTUNG	ATTENTION
 <p>TO REDUCE THE RISK OF COLLISION: ENSURE UNIT IS POSITIONED FOR OPTIMAL VISIBILITY.</p>	<p>UM DAS KOLLISIONSRISIKO ZU REDUZIEREN, STELLEN SIE EINE OPTIMALE SICHTBARKEIT SICHER.</p>	<p>AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE COLLISION, ASSUREZ UNE BONNE VISIBILITE.</p>
 <p>USE CARE WHEN TRANSPORTING LOAD OVER WET FLOOR/SURFACE.</p>	<p>TRANSPORT VON LASTEN AUF NASSEN BODEN FLÄCHEN VORSICHTIG VORGEHEN.</p>	<p>SOYEZ PRUDENT LORSQUE LES PLANCHERS SONT MOUILLES.</p>
 <p>EYE PROTECTION, SAFETY SHOES AND PROTECTIVE CLOTHING ARE REQUIRED WHEN OPERATING THIS EQUIPMENT.</p>	<p>BEIM BETRIEB DIESES GERÄT, AUGENSCHUTZ, SICHERHEITSSCHUHE UND SCHUTZKLEIDUNG IST ERFORDERLICH.</p>	<p>LUNETTES, CHAUSSURES DE SECURITE, ET VETEMENT DE PROTECTION REQUISES POUR L'OPERATION DE CET EQUIPEMENT.</p> <p>LBL-T60-EGF</p>

	WARNING	WARNUNG	ATTENTION
	<p>KEEP CLEAR OF MOVING PARTS.</p>	<p>BEWEGLICHE TEILE. ACHTEN SIE AUF HÄNDE UND FINGER.</p>	<p>ÉCRASEMENT! ATTENTION AUX DOIGTS.</p> <p>LBL-T05-EGF</p>

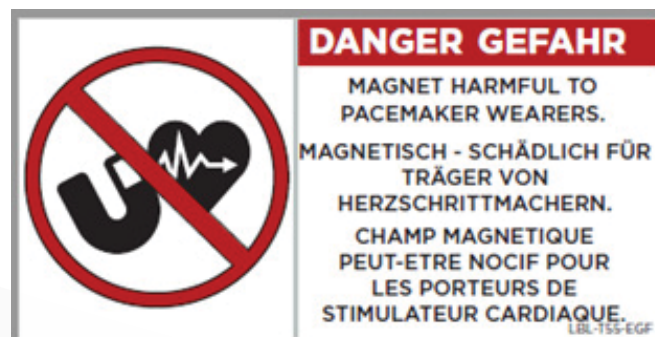
	WARNING	WARNUNG	ATTENTION
	<p>PINCH POINT, WATCH YOUR HANDS.</p>	<p>QUETSCHGEFAHR HÄNDE FERN HALTEN.</p>	<p>POINT DE PINCEMENT! ATTENTION AUX MAINS.</p> <p>LBL-T20-EGF</p>

	DANGER	GEFAHR	ATTENTION
	<p>CRUSH HAZARD KEEP FEET CLEAR.</p>	<p>QUETSCHGEFAHR FÜßE FERN HALTEN.</p>	<p>ÉCRASEMENT! ATTENTION AUX PIEDS.</p> <p>LBL-T10-EGF</p>

	DANGER	GEFAHR	ATTENTION
	<p>DO NOT OPERATE WITHOUT ALL GUARDS, COVERS AND PANELS IN PLACE.</p>	<p>NUR BETREIBEN, WENN ALLE SCHUTZVORRICHTUNGEN, ABDECKUNGEN UND HAUBEN ANGEBRACHT SIND.</p>	<p>NE PAS UTILISER SANS AVOIR TOUS LES GARDES, COUVERTURES, ET PANNEAUX EN PLACE.</p> <p>LBL-T15-EGF</p>




ETIKETTER

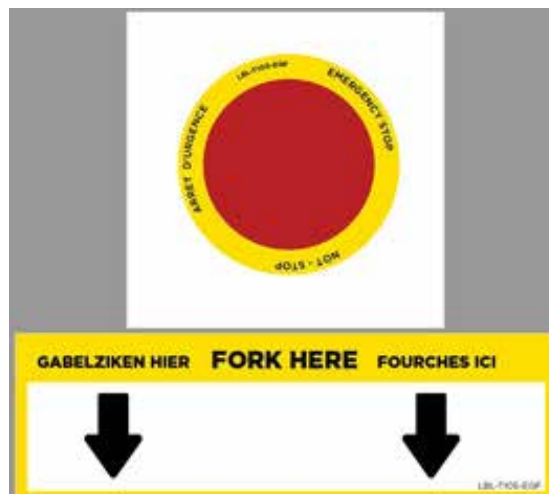
Faro-, varnings- och försiktighetsetiketter (forts.)



ETIKETTER

Faro-, varnings- och försiktighetsetiketter (forts.)

	DANGER CRUSH HAZARD! KEEP BODY CLEAR. <small>LBL-T75-EGF</small>	GEFAHR VORSICHT! NICHT UNTER DIE LAST TRETEN.	DANGER ÉCRASEMENT! GARDER LE CORPS ÉLOIGNE. <small>LBL-T75-EGF</small>
	WARNING CRUSH HAZARD! KEEP HANDS CLEAR.	WARNUNG QUETSCHGEFAHR! HÄNDE FERN HALTEN.	ADVERTISSEMENT RISQUE D'ÉCRASEMENT! GARDEZ LES MAINS CLAIRES. <small>LBL-T80-EGF</small>
	DANGER HIGH VOLTAGE. QUALIFIED PERSONNEL ONLY.	GEFAHR HOCHSPANNUNG. NUR QUALIFIZIERTES PERSONAL.	ATTENTION HAUTE TENSION UNIQUEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE. <small>LBL-T85-EGF</small>



MONTERING OCH POSITIONERING

Montering och positionering av truckens front

Bild 1: Frontmontering av palltruck

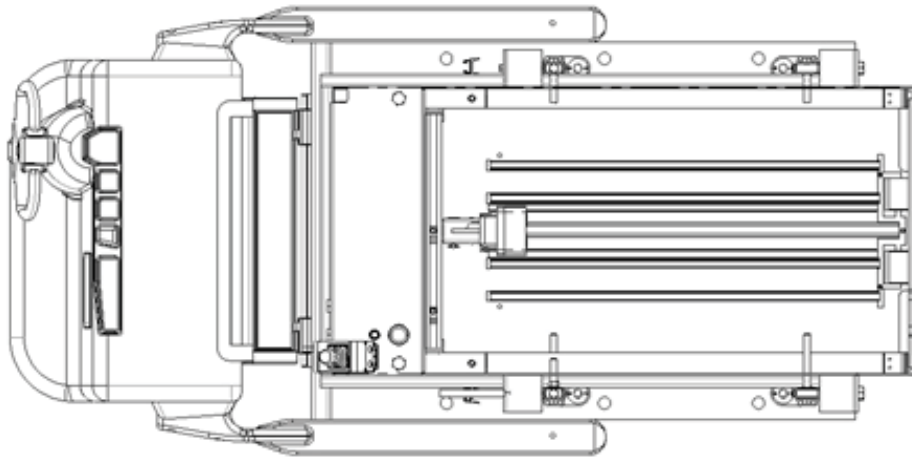
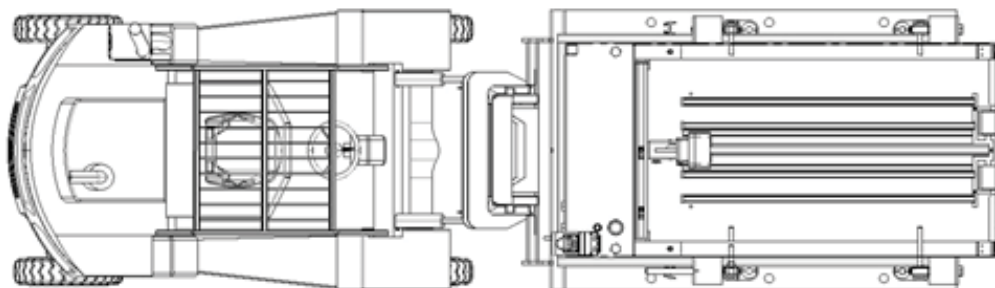
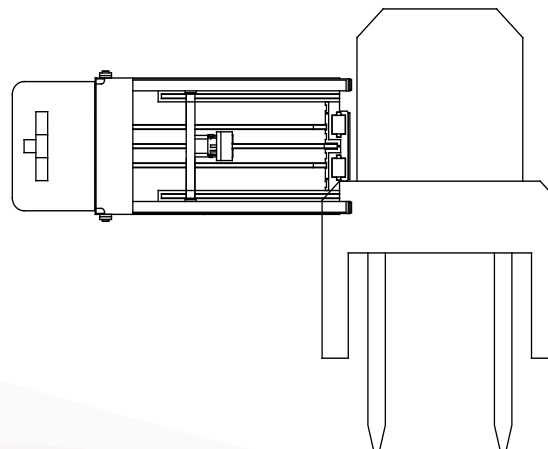


Bild 2: Frontmontering av gaffeltruck



**Bild 3: Positionering av UNI-Tugger/lyfttruck
Exempel på utdragning med palltruck**



Bruksanvisning

Beskrivning:

Batterihanteringsutrustningen UNI-Tugger är en icke-driven, eldriven batteriväxlare som är utformad för medelstora volymer och batterier av alla storlekar, till exempel sådana som finns i skjutstativtruckar, palltruckar och 3- och 4-hjuls motviktstruckar.

Innan UNI-Tugger används ska den monteras på en mobil lyfttruck eller gaffeltruck enligt **bild 1 eller 2** på sidan 8. Det är viktigt att operatören noggrant läser och förstår de säkerhetsrutiner och anvisningar som beskrivs i denna användarhandbok och i bruksanvisningen för den mobila trucken. Det är också viktigt att UNI-TUGGER fästs vid den mobila gaffeltrucken, antingen med bultar eller med Quick Clamp (se snabbfästet för Battery Tugger, bild på sidan 11). Fästelement rekommenderas, men fästelementen kan vara snabbtöslösa för att värdtrucken ska kunna användas vid normal drift.

Alla operatörer måste utbildas eller certifieras (vid behov) i användningen av UNI-Tugger.



Skyddsskor, skyddsglasögon och skyddskläder är obligatoriska i batterirum. Se till att alltid ha dem på dig. Vid tvätt och service av truckbatterier krävs gummihandskar, gummiförkläde och hjälm. Var alltid **försiktig** och använd **sunt förnuft**.

Förberedelse:

1. Parkera gaffeltrucken i vinkelrät position bredvid batterihanteringsutrustningen UNI-Tugger (**bild 3**, sidan 8).
2. Förbered gaffeltrucken för batteriborttagning enligt följande:
 - Sänk gafflarna tills de ligger plant på golvet.
 - Dra åt parkeringsbromsen.
 - Ta bort eventuella skyddsöverdrag.
 - Koppla bort batteriet och placera anslutningskontakten och kabeln så att de inte fastnar eller kläms när batteriet tas bort.
 - Ta bort batteriluckan.

UTDRAGNING

Utdragning från lyfttrucken



1. Placera UNI-Tugger framför batterifacket och sänk ned enheten så att de främre rullarna är ca 1/2" under botten av batteriet som ska tas bort.



2. Strömsätt magneten tills den kommer i kontakt med batteriet som ska tas bort. Slå sedan på magnetomkopplaren. Slå på magneten igen för att dra ut batteriet tills det befinner sig precis ovanför de stora svarta ingångsrullarna på UNI-Tuggers batterihanteringsutrustning.



3. Hög UNI-Tugger med hjälp av gaffeltrucksreglagen tills rullarna bär upp batteriets vikt och fortsätt att dra in batteriet hela vägen i UNI-Tugger.



4. Kör gaffeltruck till ett lämpligt tomt rullstativ.



5. Hög eller sänk UNI-Tugger till rullstativets höjd och strömsätt sedan magneten för att trycka ut batteriet på rullstativet.

Införande i lyfttruck:

1. Hög UNI-Tugger med hjälp av de mobila lyfttrucksreglagen och/eller med hjälp av linjära ställdonsreglage till rullstativets nivå och ta ut det laddade batteriet.
2. Placera UNI-Tugger framför lyfttruckens batterifack och höj eller sänk sedan batteriet så att det befinner sig **strax ovanför** (ca 1/2") i nivå med lyfttruckens rull- eller glidflak.
3. Strömsätt magneten och batteriet så långt det går in i lyfttruck. Om en motordriven palltruck används, se till att pallyftarhandtaget är i vertikalt läge, dvs. bromsarna är aktiverade.

Sammanfattning:

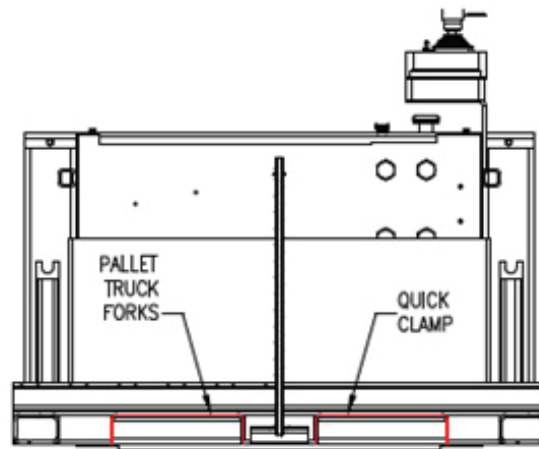
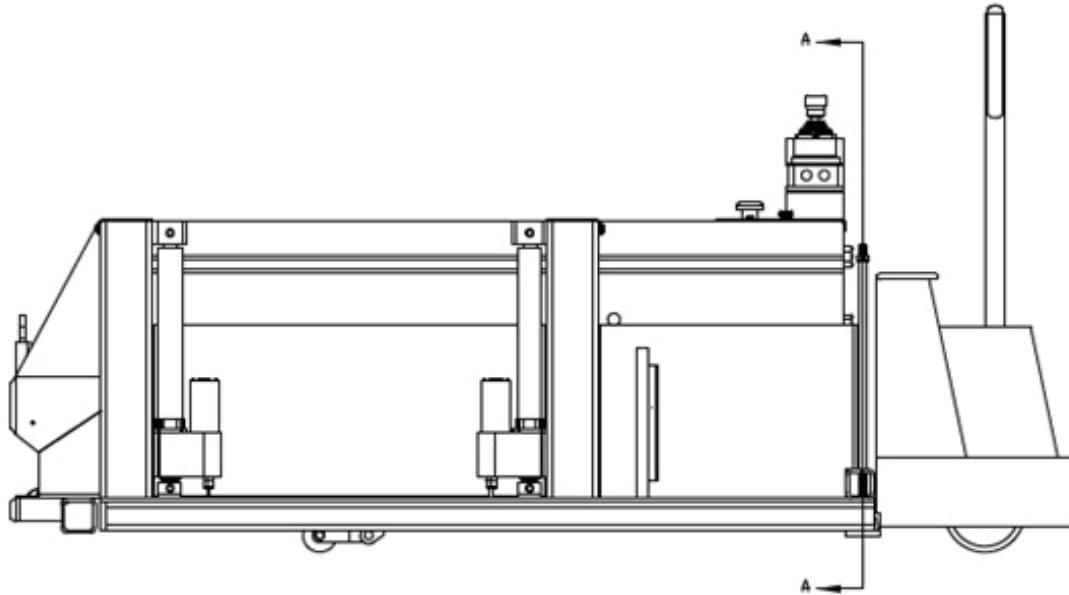
1. Kör bort UNI-tugger från lyfttruck och parkera den på en säker plats.
2. Kontrollera det urladdade batteriet, anslut kablarna och slå på laddaren.
3. Förbered lyfttruck för drift enligt följande:
 - Installera batterihållaren
 - Anslut batteriet
 - Installera skyddskåporna
 - Kontrollera batteriindikatorn



OBS! Aktivering av manöverorganen för magnetbryggans arm (framåt/bakåt) och lyft upp/nedåt kan endast ske vid samtidig aktivering av tvåhandsmanöverknappen som är monterad bredvid nödstoppet. På/av-styrningen med magneten kräver inte aktivering av tvåhandsknappen.

SNABBFÄSTE

Snabbfäste för Battery Tugger, BT-QC

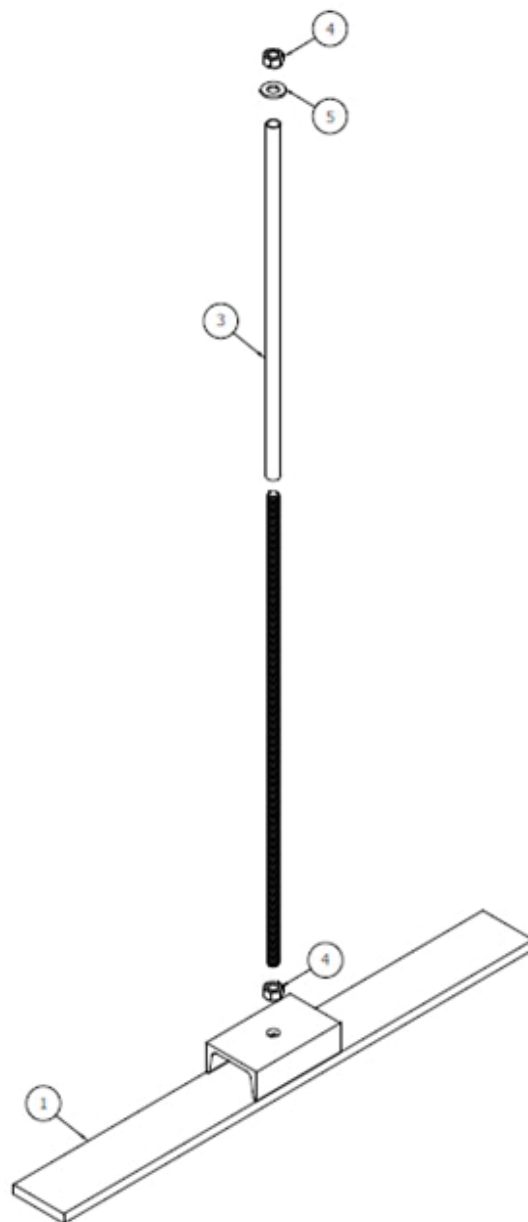


SECTION A-A
SCALE 1:8

SNABBFÄSTE

Snabbfäste för Battery Tugger

Artikel	Antal	Beskrivning	Artikelnummer
1	1	SVETSNING MED SNABBFÄSTE	BT-801-5
2	1	GÄNGAD STÅNG	CBS-2470-24
3	1	HYLSA	TBD
4	1	1/2-UNC SEXKANTSMUTTER	
5	1	1/2 BRICKA	

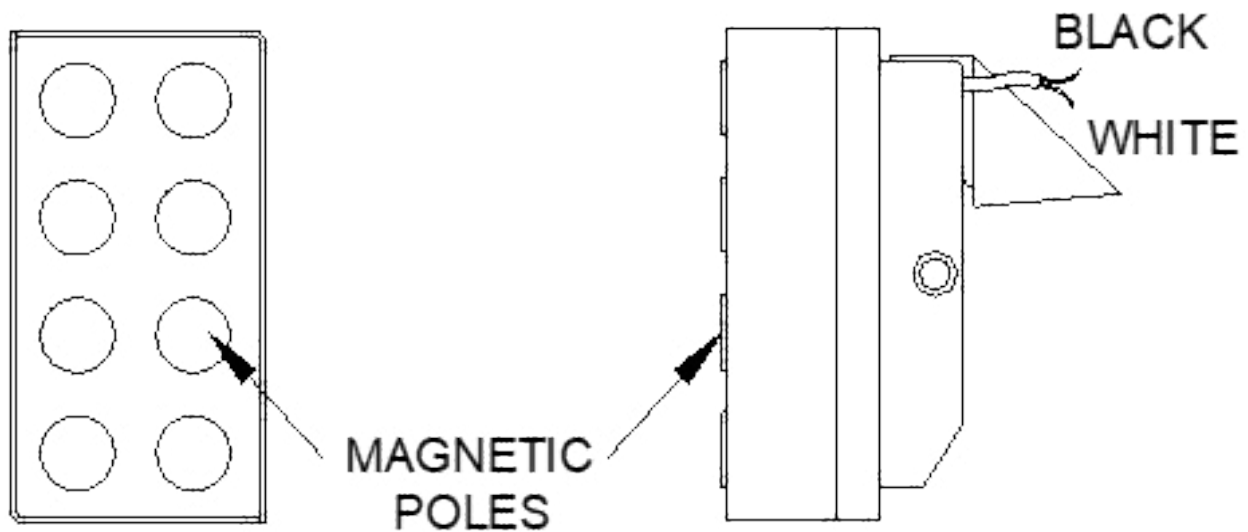


Underhåll av elektromagnet

Elektromagneter kräver mycket lite underhåll för att hålla länge. Daglig användning av en verkstadshandduk för att torka av magnetytan så att den är fri från skräp, fett och olja eller andra främmande ämnen säkerställer många års livslängd och tusentals säkra användningar.

Dragkapaciteten minskar kraftigt när magnetens yta är smutsig. Var försiktig vid hantering av magneten så att inte dragytan skadas. Om ytan är mycket sliten, slipa försiktigt bort några tusendels tum av ytan för att rengöra avdragsytan.

Försök aldrig ta bort de elektriska ledningarna som är monterade i magneten. Om du gör detta förstör du magneten och den måste då byggas om eller bytas ut.



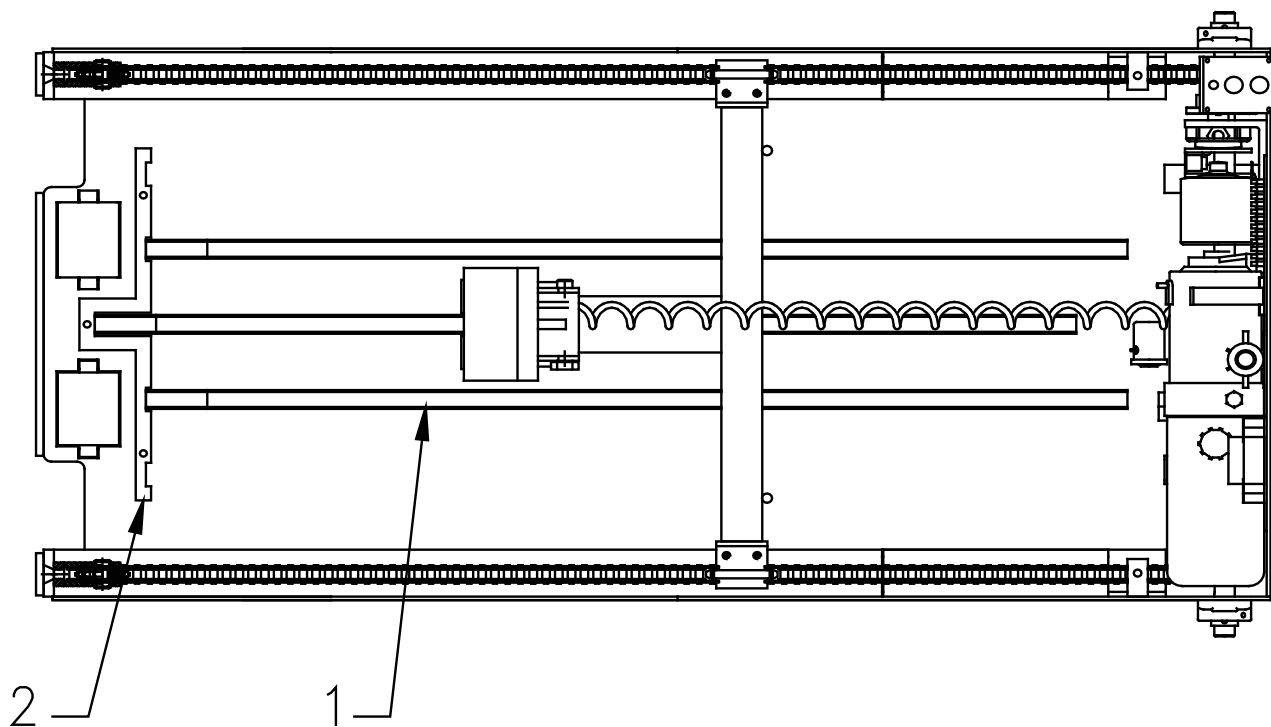
UNDERHÅLL

Underhåll av elektromagnet (forts.)

De tre (3) glidlisterna (**nummer 1**) på golvet i UNI-Tugger kräver regelbundet underhåll för att ge lång och användbar service (varje vecka).

Torka av överdelen av glidlisterna för att avlägsna skräp, fett, olja och annat främmande material. Detta minskar friktionen och säkerställer en lång livslängd med tusentals säkra användningar.

Om glidlisterna är mycket slitna ska de bytas ut. Ta bort det främre glidstoppet (**nummer 2**) och dra ut plastglidskenan. Skjut in den nya glidskenan i glidskenans kanal och sätt tillbaka det främre glidstoppet (**nummer 2**).



UNDERHÅLL

Underhåll av drivmekanismen

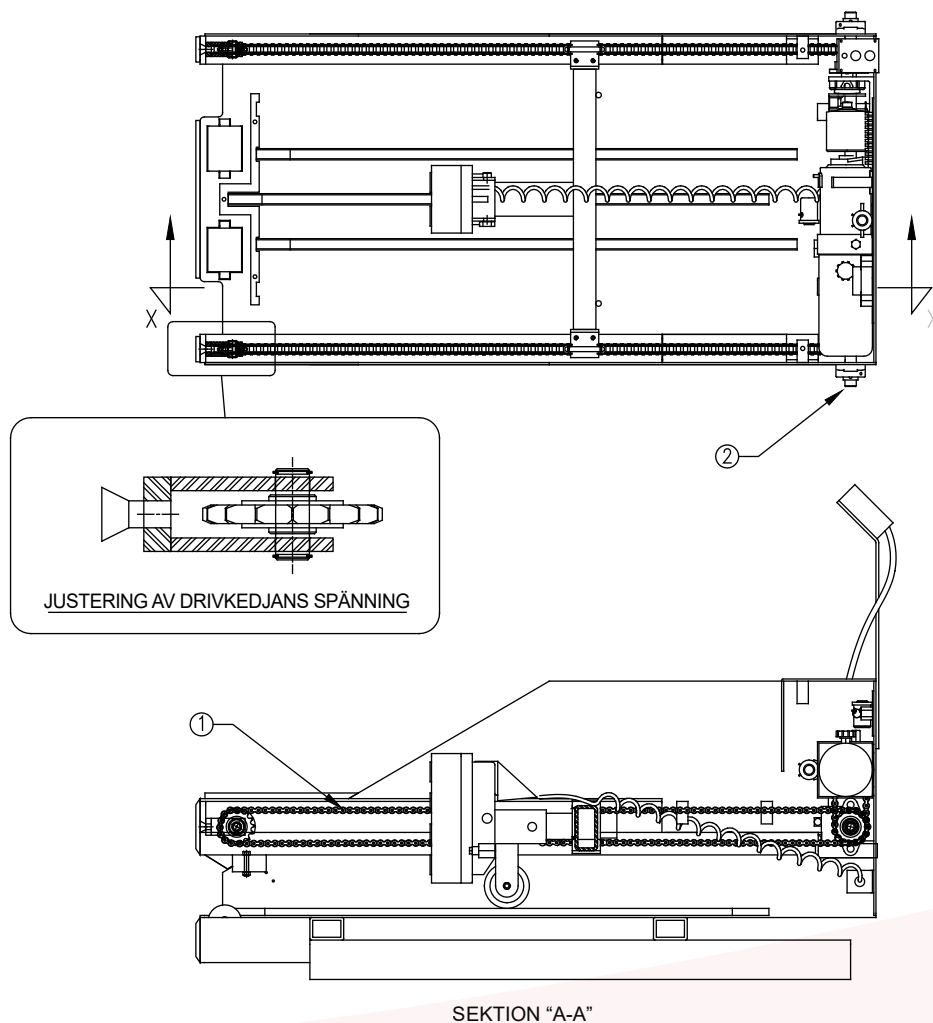
Artikel	Smörjpunkter	Antal poäng	Smörjmedel	Artikelnummer
1	Drivkedja	3	Spraya i behållaren och applicera SCHAEFFERS 200 varje månad med en borste	CBS-3597
2	Bärlager	2	Rotanium/LOWSON Blue Grease eller motsvarande i två månader. P-35000	CBS-1208
	Rengöringsmedel		WD-40™ (lokalt inköp)	
	Antikärningsmedel		Loctite™ silverkvalitet (76759)	CBS-4236

OBSERVERA:

- Kontrollera varje månad och dra åt eventuella bultar som har lossnat.
- Kontrollera drivkedjespänningen. Det får inte finnas mer än 1/2" avböjning.
- Se Justering av drivkedjans spänning nedan.

- Om den är för slak, ta bort en hel länk eller 1/2 länk och återställ spänningen.

Byt ut kedjan om den är mycket sliten eller sträckt.



PACEMAKER OCH MAGNET

Information om pacemaker och magnet



Till ägaren/användaren

Vänligen acceptera detta brev som svar på din begäran om vilken inverkan den elektromagnetteknik som används på all Carneys batteriutrustning har på en pacemakers korrekta funktion. Baserat på vår forskning är det Carneys uppfattning att om batterihanteringsutrustningen används på avsett sätt och under normala driftförhållanden förefaller risken för störningar vara försumbar, förutsatt att enheten använder en bipolär avkänningsprogrammering.

Detta förutsätter att den medicintekniska produkten i sig fungerar som avsett.

Baserat på dessa studier och den information som finns till hands, ser vi inga ytterligare risker som uppstår på grund av den elektromagnetteknik som används vid hantering av Carney-batterier. Det är dock den anställdes ansvar att se till att pacemakern som används är avskärmad och använder bipolära elektroder. Kontakta din Carney Battery Handling-representant om du har ytterligare frågor.

Vänliga hälsningar

Roland Mark, P.Eng.

Engineering Manager, Carney Battery Handling

www.enersys.com

© 2024 EnerSys. Alla rättigheter förbehålls. Otillåten distribution förbjuden. Varumärken och logotyper tillhör EnerSys och dess dotterbolag utom UL, CE och UK CA, som inte tillhör EnerSys. Rätt till ändring utan föregående meddelande förbehålls. FEL OCH UTELÄMNINGEN UNDANTAGNA.

EMEA-SE-OM-PROS-UT-1124

EnerSys[®]

Power/Full Solutions